Jurnal Borneo Akhailogia (Warisan, Arkeologi & Sejarah), Disember 2026, Vol.11(1), hlm.249-272
e-ISSN: 2600-8726© Catherine Lawas Julius Jimbau & Bilcher Bala
https://jurcon.ums.edu.my/ojums/index.php/JBA/

TRANSFORMASI DAN KELESTARIAN ADAT PERKAHWINAN MASYARAKAT IBAN DI BETONG, SARAWAK, 1963-2024

Transformation and Continuity of Iban Marriage Customs in Betong, Sarawak, 1963-2024

Catherine Lawas Julius Jimbau[1] & Bilcher Bala[*2]

[1&2]Fakulti Sains Sosial dan Kemanusiaan, Universiti Malaysia Sabah
*Corresponding author: Bilcher@ums.edu.my

Dihantar: 16 Ogos 2026 / Penambahbaikan: 3 September 2026
Diterima: 29 Oktober 2026 / Terbit: 31 Disember 2026

Abstrak

Artikel ini membincangkan transformasi dan kelestarian adat perkahwinan masyarakat Iban di Betong, Sarawak antara 1963-2024. Kajian bertujuan menjelaskan bentuk pengamalan adat perkahwinan tradisional, menganalisis faktor serta impak perubahan yang berlaku, dan menilai usaha mengekalkan adat tersebut dalam persekitaran sosial yang semakin berubah. Kajian menggunakan pendekatan sejarah sosial secara kualitatif melalui analisis sumber bertulis dan temu bual dengan informan masyarakat Iban di Betong. Dapatan kajian menunjukkan bahawa adat perkahwinan Iban mengalami perubahan ketara pada peringkat ritual, pemilihan pakaian, lokasi majlis, proses pembentukan pasangan dan penglibatan keluarga. Penyebaran agama Kristian menjadi antara pemangkin utama apabila beberapa ritual yang berkaitan dengan kepercayaan tradisional, termasuk miring dan bebiau, digantikan dengan amalan keagamaan Kristian. Perubahan tersebut turut dipengaruhi oleh pendidikan, perkahwinan campur, perkembangan ekonomi, perundangan, teknologi komunikasi dan media sosial yang meningkatkan kebebasan individu serta memperluas pendedahan kepada bentuk perkahwinan moden. Namun, perubahan tidak berlaku sebagai penghapusan tradisi secara menyeluruh. Beberapa unsur seperti nanya indu, hubungan kekeluargaan dan peranan adat masih dikekalkan atau disesuaikan menurut kepercayaan dan keperluan semasa. Dalam masa yang sama, pengurangan amalan ritual dan seni tradisi, perubahan peranan keluarga serta peningkatan kos majlis menimbulkan cabaran terhadap kesinambungan warisan budaya. Pendidikan, dokumentasi,

penglibatan generasi muda, kepimpinan adat, sokongan institusi dan penggunaan media menjadi mekanisme penting dalam usaha pemeliharaan. Kajian ini berhujah bahawa transformasi adat perkahwinan Iban merupakan proses penyesuaian selektif, iaitu masyarakat menerima perubahan agama dan kehidupan moden sambil mempertahankan unsur adat yang masih mempunyai fungsi sosial, identiti dan makna budaya.

Kata Kunci : Adat perkahwinan Iban, Betong, Transformasi Budaya, Agama, Pemodenan, Kelestarian Warisan

Abstract

This article examines the transformation and continuity of Iban marriage customs in Betong, Sarawak between 1963-2024. The study aims to explain traditional Iban marriage practices, analyse the factors and impacts associated with their transformation, and assess efforts to sustain these customs within a changing social environment. Employing a qualitative social history approach, the study draws on written sources and interviews with members of the Iban community in Betong. The findings show that Iban marriage customs underwent significant changes in ritual practices, attire, ceremonial venues, partner formation, and family participation. The spread of Christianity became an important catalyst for change as several practices associated with traditional beliefs, including miring and bebiau, were increasingly replaced by Christian religious practices. These changes were further shaped by education, intermarriage, economic considerations, legal developments, communication technology, and social media, all of which increased individual choice and exposure to modern forms of marriage. Nevertheless, transformation did not result in the complete disappearance of tradition. Certain elements, including nanya indu, kinship involvement, and customary practices, continued to be maintained or adapted according to contemporary religious and social requirements. At the same time, the decline of ritual and oral traditions, changing family roles, and increasing wedding costs created challenges for the continuity of cultural heritage. Education, documentation, youth participation, customary leadership, institutional support, and the strategic use of media have consequently become important mechanisms of cultural preservation. The study argues that the transformation of Iban marriage customs represents a process of selective adaptation, whereby the community accommodates religious

and modern social change while retaining customary elements that continue to possess social functions, cultural meaning, and significance for collective identity.

Keywords **:** *Iban Marriage Customs, Betong, Cultural Transformation, Religion, Modernisation, Cultural Continuity*

Pengenalan

Adat perkahwinan merupakan salah satu komponen penting dalam kehidupan sosial dan budaya masyarakat Iban kerana ia bukan sekadar mengesahkan hubungan suami isteri, tetapi turut melibatkan hubungan kekeluargaan, peranan ketua komuniti, pelaksanaan adat, ritual, pakaian, makanan dan penyertaan masyarakat. Dalam konteks Betong, adat perkahwinan berkembang dalam persekitaran masyarakat rumah panjang yang menekankan hubungan kekerabatan dan tanggungjawab kolektif. Namun, perubahan agama, pendidikan, ekonomi, mobiliti sosial, perkahwinan campur, perundangan dan perkembangan media telah mengubah cara adat tersebut dilaksanakan. Sesetengah amalan tradisional semakin berkurangan atau ditinggalkan, manakala unsur lain terus dikekalkan dalam bentuk yang telah disesuaikan dengan kepercayaan dan keperluan semasa. Keadaan ini menjadikan adat perkahwinan Iban sebagai ruang penting untuk menilai hubungan antara perubahan sosial dengan kesinambungan identiti budaya. Kajian ini bermatlamat menganalisis transformasi dan kelestarian adat perkahwinan masyarakat Iban di Betong antara 1963-2024. Secara khusus, kajian mempunyai tiga objektif, iaitu menjelaskan bentuk pengamalan adat perkahwinan masyarakat Iban sebelum berlakunya perubahan yang lebih ketara; menganalisis faktor serta impak transformasi adat terhadap kehidupan sosial dan budaya masyarakat; serta menilai langkah yang digunakan untuk mengekalkan adat perkahwinan dalam menghadapi pemodenan. Ketiga-tiga objektif ini membolehkan perubahan adat dinilai bukan sekadar sebagai proses kehilangan tradisi, tetapi sebagai bentuk penyesuaian sosial yang memperlihatkan bagaimana masyarakat memilih, mengubah dan mengekalkan unsur budaya tertentu menurut perubahan agama, kehidupan moden dan keperluan generasi semasa.

Permasalahan Kajian

Adat perkahwinan masyarakat Iban tidak sekadar berfungsi untuk mengesahkan hubungan antara seorang lelaki dengan seorang perempuan, tetapi merupakan institusi sosial yang menghubungkan pasangan dengan keluarga, komuniti, adat dan sistem kepercayaan. Dalam susunan tradisional, pembentukan perkahwinan melibatkan beberapa tahap seperti nanya indu, ngambi indu, perundingan hubungan kekeluargaan, pemberian berian dan pelaksanaan upacara yang mempunyai fungsi sosial tersendiri. Linggi menunjukkan bahawa adat perkahwinan Iban melibatkan hubungan antara ritual, kekerabatan dan tanggungjawab sosial sehingga perkahwinan tidak boleh dipisahkan daripada struktur komuniti yang mengelilinginya (Linggi, 1998: 55-88). Tugang et al. pula menunjukkan bahawa amalan seperti nanya indu, ngambi indu, melah pinang dan nyundang pinang mempunyai fungsi tertentu dalam mengatur hubungan antara pasangan dan kedua-dua keluarga (Tugang et al., 2022: 39-48). Oleh itu, perubahan terhadap adat perkahwinan bukan sekadar perubahan bentuk majlis, tetapi berpotensi mengubah hubungan antara individu, keluarga dan komuniti.

Dimensi sosial tersebut turut berkait dengan sistem kepercayaan dan pemaknaan ritual. Beberapa amalan perkahwinan tradisional mengandungi unsur yang berhubung dengan kepercayaan terhadap keseimbangan antara manusia, komuniti dan alam spiritual. Bilon@Senang dan Tugang menunjukkan bahawa miring merupakan salah satu amalan penting dalam agama tradisional Iban yang dilaksanakan bagi memohon perlindungan, kesejahteraan dan hubungan yang baik dengan dunia spiritual (Bilon@Senang & Tugang, 2018: 39-40). Hubungan antara perkahwinan, pantang dan kesejahteraan kolektif dapat dilihat dengan lebih jelas melalui ritual Jadi Mali. Awang Rozaimie et al. menunjukkan bahawa pelanggaran terhadap batas hubungan kekerabatan tertentu tidak dianggap sebagai masalah pasangan semata-mata, tetapi sebagai keadaan yang memerlukan ritual pemulihan kerana kesannya dipercayai melibatkan keseluruhan komuniti (Awang Rozaimie et al., 2023: 47-55). Hal ini memperlihatkan bahawa adat perkahwinan mempunyai fungsi pengawalan sosial dan simbolik yang jauh melampaui pelaksanaan sebuah majlis.

Namun demikian, perubahan adat sering dihuraikan melalui dikotomi yang terlalu mudah antara "tradisional" dengan "moden". Pendekatan tersebut cenderung menganggap pengurangan sesuatu ritual sebagai bukti bahawa adat sedang hilang, sedangkan kesinambungan unsur lain atau perubahan fungsi sesuatu amalan kurang diberikan perhatian. Hakikatnya, perubahan budaya boleh berlaku secara tidak seragam. Sesuatu ritual yang berkaitan secara langsung dengan sistem kepercayaan lama boleh ditinggalkan, sementara amalan yang berkaitan dengan persetujuan keluarga, penghormatan kepada saudara-mara, pakaian, muzik atau penyertaan komuniti masih diteruskan dalam bentuk yang telah disesuaikan. Ngajat, misalnya, terus berfungsi sebagai salah satu bentuk persembahan budaya Iban dalam acara sosial dan keramaian walaupun konteks kepercayaan serta pelaksanaannya mengalami perubahan (Kiyai et al., 2020: 73). Ini menunjukkan bahawa perubahan bentuk tidak semestinya bermakna kehilangan keseluruhan makna budaya.

Permasalahan itu terletak pada cara perubahan adat harus ditafsirkan. Jika keaslian adat hanya diukur berdasarkan sejauh mana setiap ritual lama masih dilaksanakan dalam bentuk asal, sebarang perubahan akan kelihatan sebagai kemerosotan. Sebaliknya, pendekatan sedemikian tidak dapat menerangkan mengapa sebahagian unsur terus dipertahankan sedangkan unsur lain ditinggalkan atau diubah. Adat sebenarnya mempunyai tahap kebolehsuaian yang berbeza berdasarkan fungsi sosial, kepercayaan dan keperluan masyarakat. Maka, hipotesis utama kajian ini ialah bahawa perubahan sesuatu sistem adat tidak berlaku melalui penggantian menyeluruh antara tradisi dengan kemodenan, sebaliknya melalui proses penyesuaian selektif apabila masyarakat mengekalkan, mengubah atau meninggalkan unsur tertentu berdasarkan perubahan fungsi sosial, kepercayaan, ekonomi dan struktur kehidupan yang mengelilinginya.

Proses penyesuaian tersebut menjadi lebih kompleks apabila masyarakat Iban semakin terdedah kepada perubahan agama. Penerimaan agama Kristian memberi kesan yang ketara terhadap ritual yang mempunyai kaitan langsung dengan sistem kepercayaan tradisional. Dalam keadaan ini, unsur seperti miring atau bentuk ritual yang melibatkan pemujaan dan persembahan kepada Petara tidak lagi mempunyai kedudukan yang sama bagi penganut Kristian. Namun,

perubahan agama tidak semestinya menghapuskan seluruh institusi adat perkahwinan. Amalan yang berkaitan dengan perundingan keluarga, hubungan kekerabatan, penghormatan terhadap orang tua, majlis komuniti dan identiti etnik masih boleh terus dilaksanakan tanpa mempertahankan keseluruhan unsur ritual lama. Penelitian terhadap miring sendiri memperlihatkan bahawa pemodenan dan perubahan agama telah mempengaruhi tahap pengamalannya, tetapi pengetahuan mengenai ritual tersebut masih menjadi sebahagian daripada warisan budaya Iban (Bilon@Senang & Tugang, 2018: 37-42). Oleh itu, agama lebih tepat dilihat sebagai kuasa yang menyusun semula sempadan antara unsur adat yang dianggap boleh diteruskan dengan unsur yang perlu diubah atau ditinggalkan.

Agama pula bukan satu-satunya pendorong transformasi. Pendidikan, mobiliti penduduk, ekonomi tunai, perkahwinan campur, perkembangan perundangan dan teknologi komunikasi secara bersama-sama mengubah persekitaran sosial tempat adat perkahwinan dilaksanakan. Dalam konteks masyarakat peribumi Sarawak yang lebih luas, Bala menunjukkan bahawa pendidikan, Kristianisasi dan pembangunan moden boleh mengubah hubungan antara individu, keluarga dan struktur komuniti tradisional serta meningkatkan ruang membuat keputusan pada peringkat individu (Bala, 2001: 62-70). Bagi masyarakat Iban, perubahan tersebut dapat dilihat apabila pemilihan pasangan semakin bergantung pada keputusan individu, sementara mobiliti pendidikan dan pekerjaan memperluaskan hubungan sosial melampaui rumah panjang dan komuniti setempat. Perkembangan telefon pintar dan media sosial selanjutnya mempercepatkan perubahan cara pasangan berkenalan, menjadikan sebahagian fungsi sosial yang pernah dipenuhi oleh amalan tradisional semakin kurang diperlukan.

Perkahwinan campur turut menjadikan proses perubahan lebih rumit kerana pasangan berhadapan dengan dua atau lebih sistem agama dan budaya. Kiyai menunjukkan bahawa perkahwinan campur boleh mempengaruhi kesinambungan artifak dan amalan budaya Iban apabila pasangan perlu menyesuaikan pakaian, ritual dan simbol mengikut latar agama serta budaya keluarga masing-masing (Kiyai, 2023: 76). Namun, perkahwinan campur tidak semestinya menghasilkan penghapusan identiti secara automatik. Sebaliknya, ia boleh mewujudkan proses rundingan budaya apabila sesetengah unsur dikekalkan sebagai identiti, sementara unsur lain disesuaikan dengan agama atau kehendak pasangan. Pada masa yang sama,

pertimbangan ekonomi turut mempengaruhi bentuk majlis apabila kos, pekerjaan, masa dan lokasi menyebabkan pasangan memilih pelaksanaan yang lebih ringkas atau menggabungkan adat dengan bentuk majlis kontemporari. Perubahan tersebut menunjukkan bahawa transformasi adat tidak digerakkan oleh satu faktor secara berasingan, tetapi melalui hubungan antara beberapa kuasa perubahan.

Berdasarkan keadaan tersebut, hipotesis khusus pertama kajian ini ialah bahawa transformasi adat perkahwinan masyarakat Iban di Betong digerakkan terutamanya oleh perubahan agama yang berinteraksi dengan pendidikan, mobiliti sosial, perkahwinan campur, ekonomi, perundangan dan teknologi komunikasi, sehingga penentuan bentuk perkahwinan semakin beralih daripada kewajipan ritual yang ditetapkan komuniti kepada proses rundingan antara kepercayaan agama, keluarga, kemampuan ekonomi dan pilihan pasangan.

Perubahan tersebut turut menimbulkan persoalan mengenai kesannya terhadap institusi keluarga dan kesinambungan warisan budaya. Penyederhanaan ritual boleh memberikan manfaat dari segi masa dan kos serta membolehkan pasangan menyesuaikan perkahwinan dengan kehidupan semasa. Namun, apabila proses tradisional yang melibatkan pertemuan keluarga, ungkapan lisan, ritual, muzik, pakaian dan peranan orang tua semakin berkurangan, ruang pemindahan pengetahuan antara generasi turut mengecil. Kehilangan sesuatu upacara dengan demikian bukan semata-mata kehilangan satu tindakan ritual, tetapi boleh membawa kepada kehilangan kosa kata adat, pengetahuan hubungan kekerabatan, kemahiran persembahan dan kefahaman mengenai fungsi sosial yang mendasarinya. Dalam konteks Jadi Mali, Awang Rozaimie et al. menekankan bahawa pemuliharaan ritual berkait dengan usaha mempertahankan warisan budaya tidak ketara dan pengetahuan yang terkandung di dalamnya (Awang Rozaimie et al., 2023: 47-55).

Persoalan kelestarian oleh itu tidak boleh diselesaikan hanya melalui usaha mengembalikan seluruh adat kepada bentuk asal. Sebahagian ritual mungkin tidak lagi sesuai dengan kepercayaan agama atau keadaan sosial kontemporari. Pemeliharaan yang terlalu menekankan bentuk juga berisiko menjadikan adat sebagai persembahan simbolik yang tidak lagi mempunyai fungsi dalam kehidupan masyarakat. Sebaliknya, warisan budaya tidak ketara memerlukan proses pemindahan pengetahuan, dokumentasi dan

penglibatan pengamal supaya makna sesuatu amalan terus dapat difahami. Yusoff menegaskan bahawa perlindungan warisan tidak ketara memerlukan kerangka dokumentasi, pengiktirafan institusi dan pelaksanaan yang sistematik, bukan sekadar pengisytiharan bahawa sesuatu amalan mempunyai nilai warisan (Yusoff, 2018: 143-159). Dalam konteks adat perkahwinan Iban, keluarga, tuai rumah, pemimpin adat, institusi kebudayaan dan generasi muda menjadi penghubung utama antara pengetahuan terdahulu dengan bentuk amalan masa kini.

Teknologi yang menjadi salah satu pemangkin perubahan pada masa yang sama boleh digunakan sebagai instrumen pemeliharaan. Dokumentasi digital, rakaman bahasa dan ritual, penyebaran maklumat melalui media sosial serta penglibatan generasi muda boleh memperluaskan akses kepada pengetahuan budaya. Namun, dokumentasi sahaja tidak menjamin kelestarian sekiranya generasi baharu hanya mengenali adat sebagai bahan tontonan tanpa memahami konteks sosial dan maknanya. Kelestarian memerlukan penglibatan sebenar dalam proses perkahwinan, hubungan kekeluargaan, penggunaan bahasa adat, seni persembahan dan aktiviti komuniti. Oleh itu, perubahan teknologi harus dianalisis secara dua hala: ia boleh mempercepat pengabaian amalan lama tetapi juga menyediakan saluran baharu untuk proses pewarisan budaya.

Berdasarkan hubungan antara perubahan, pemindahan pengetahuan dan penyesuaian tersebut, hipotesis khusus kedua kajian ini ialah bahawa kelestarian adat perkahwinan masyarakat Iban tidak bergantung pada pengekalan semua ritual dalam bentuk asal, tetapi pada kemampuan keluarga, institusi adat, pemimpin komuniti dan generasi muda memindahkan pengetahuan serta menyesuaikan unsur budaya yang masih mempunyai fungsi sosial dengan tuntutan agama, undang-undang dan kehidupan semasa. Dengan itu, kelestarian adat harus dinilai berdasarkan kesinambungan makna, fungsi dan pemilikan budaya oleh masyarakat, bukan semata-mata berdasarkan keserupaan bentuk majlis masa kini dengan amalan generasi terdahulu.

Sorotan Literatur

Penulisan mengenai masyarakat Iban menunjukkan bahawa perkahwinan perlu difahami dalam kerangka hubungan kekeluargaan dan organisasi sosial yang lebih luas. Freeman melalui analisis klasik mengenai sistem kindred masyarakat Iban menunjukkan bahawa hubungan sosial dibentuk melalui jaringan kekerabatan bilateral yang fleksibel tetapi mempunyai kepentingan besar dalam kehidupan komuniti (Freeman, 1961: 192-220). Kerangka ini penting kerana perkahwinan bukan sekadar penyatuan dua individu, tetapi menghasilkan dan memperluaskan hubungan antara dua jaringan keluarga. Dalam konteks adat, Linggi menghuraikan beberapa tahap perkahwinan seperti nanya indu, ngambi indu dan pemberian berian serta menunjukkan bahawa proses tersebut mengandungi fungsi sosial dan keagamaan yang mengatur hubungan pasangan dengan keluarga dan masyarakat (Linggi, 1998: 55-88). Dengan itu, perubahan adat perkahwinan perlu dinilai bukan hanya berdasarkan bilangan ritual yang masih dilakukan, tetapi juga berdasarkan perubahan dalam hubungan antara individu, keluarga dan komuniti.

Dimensi ritual memperlihatkan hubungan yang rapat antara perkahwinan dengan sistem kepercayaan tradisional. Tugang et al. menghuraikan amalan seperti nanya indu, ngambi indu, melah pinang dan nyundang pinang sebagai sebahagian daripada warisan budaya Iban yang mempunyai urutan dan fungsi tertentu dalam proses pembentukan perkahwinan (Tugang et al., 2022: 39-48). Sebahagian proses tersebut turut berhubung dengan ritual miring yang berfungsi sebagai medium hubungan antara manusia dengan kuasa spiritual. Miring tidak semata-mata merupakan persembahan ritual, tetapi membawa konsep kesejahteraan, perlindungan dan keseimbangan antara manusia dengan alam kepercayaan. Dalam konteks perkahwinan, pemahaman ini penting kerana perubahan agama akan memberi kesan lebih besar terhadap ritual yang mengandungi fungsi teologi berbanding amalan yang terutama berfungsi sebagai mekanisme sosial atau kekeluargaan.

Hubungan antara adat perkahwinan dengan kawalan sosial dapat dilihat dengan lebih jelas melalui penelitian terhadap Jadi Mali. Awang Rozaimie et al. menjelaskan bahawa Jadi Mali berkaitan dengan pelanggaran batas perkahwinan yang ditentukan oleh hubungan kekerabatan dan memerlukan proses ritual tertentu untuk memulihkan

keadaan yang dianggap menjejaskan pasangan serta komuniti (Awang Rozaimie et al., 2023: 43-61). Kajian tersebut penting kerana memperlihatkan bahawa adat mempunyai fungsi normatif. Ia menentukan bukan sahaja bagaimana perkahwinan harus dilakukan, tetapi juga siapa yang boleh berkahwin dan bagaimana pelanggaran terhadap aturan kekerabatan perlu diselesaikan. Dari perspektif warisan budaya tidak ketara, penulis turut menekankan keperluan memelihara pengetahuan tentang Jadi Mali walaupun tahap pengamalannya berubah. Hal ini menunjukkan bahawa kesinambungan adat boleh berlaku melalui pengetahuan dan memori budaya walaupun sesuatu ritual tidak lagi dilaksanakan sekerap sebelumnya.

Seni persembahan dan objek budaya pula memperlihatkan bahawa adat perkahwinan terdiri daripada jaringan simbol yang lebih luas daripada ritual formal. Kiyai @ Keai et al. menunjukkan bahawa ngajat berfungsi dalam keramaian, ritual dan kegiatan sosial masyarakat Iban serta diiringi instrumen seperti tawak, bebendai, engkerumong dan gendang (Kiyai @ Keai et al., 2020: 73). Dalam upacara perkahwinan, ngajat dan muzik bukan sekadar hiburan tetapi turut mengatur sambutan tetamu, membentuk suasana komuniti dan memperlihatkan identiti budaya. Oleh itu, transformasi perkahwinan juga perlu mengambil kira perubahan dalam seni persembahan, pakaian dan objek material. Sekiranya sesuatu ritual dikurangkan tetapi ngepan, muzik, bahasa adat atau ngajat masih dipertahankan, perubahan tersebut tidak boleh digambarkan sebagai kehilangan budaya secara menyeluruh. Sebaliknya, ia memperlihatkan proses pemilihan terhadap unsur yang masih dianggap mempunyai nilai identiti dan fungsi sosial.

Penulisan mengenai perubahan sosial masyarakat peribumi Sarawak menyediakan konteks yang lebih luas untuk memahami proses tersebut. Bala menunjukkan bahawa pendidikan formal, penyebaran agama Kristian, pembangunan dan hubungan yang semakin luas dengan dunia luar mengubah struktur sosial serta identiti masyarakat peribumi Sarawak (Bala, 2001: 62-70). Walaupun kajian tersebut berfokus pada masyarakat Kelabit, kerangka perubahan yang dikemukakan relevan secara perbandingan kerana perubahan agama dan pendidikan turut mengubah keseimbangan antara kuasa komuniti dengan pilihan individu. Dalam konteks masyarakat Iban, proses tersebut dapat diterjemahkan melalui peningkatan kemampuan pasangan menentukan sendiri pasangan hidup, lokasi majlis dan

bentuk perkahwinan. Perubahan ini menunjukkan bahawa pemodenan bukan hanya menghasilkan perubahan pada rupa majlis, tetapi turut mengubah struktur autoriti yang menentukan bagaimana adat harus dilaksanakan.

Penelitian terhadap perubahan budaya Iban juga menunjukkan bahawa mobiliti dan interaksi dengan masyarakat lain mempengaruhi kesinambungan budaya. Nazri menjelaskan bahawa perubahan penempatan, pekerjaan dan cara hidup telah mengubah beberapa aspek kehidupan sosial masyarakat Iban, walaupun rumah panjang dan adat tertentu terus mempunyai kedudukan dalam pembentukan identiti (Nazri, 2018: 80-82). Kiyai @ Keai pula memberikan perhatian kepada kemunduran penggunaan artifak budaya akibat perubahan sosial, perkahwinan campur dan pendedahan kepada budaya luar (Kiyai @ Keai, 2023: 76). Dalam konteks perkahwinan, isu ini melibatkan penggunaan pakaian, gong, pua kumbu, tikai dan simbol lain yang sebelumnya menjadi sebahagian daripada pelaksanaan adat. Namun, penjelasan yang menghubungkan perkahwinan campur secara langsung dengan "kepupusan" budaya perlu dinilai secara kritis kerana perkahwinan antara etnik juga boleh menghasilkan bentuk rundingan dan identiti hibrid, bukannya penghapusan budaya secara automatik.

Perubahan tersebut juga perlu ditempatkan dalam sejarah mobiliti masyarakat Iban. Kiyai @ Keai menunjukkan bahawa sejarah masyarakat Iban sendiri ditandai oleh perpindahan, pembentukan penempatan baharu dan penyesuaian terhadap keadaan sosial yang berubah (Kiyai @ Keai, 2021: 40). Perspektif ini penting kerana ia mencabar gambaran bahawa budaya Iban pernah wujud dalam keadaan yang sepenuhnya statik sebelum berhadapan dengan pemodenan. Sebaliknya, adaptasi telah lama menjadi sebahagian daripada pengalaman sejarah masyarakat Iban. Perbezaannya dalam konteks kontemporari ialah kelajuan dan skala perubahan menjadi semakin besar melalui pendidikan, pekerjaan, agama, perkahwinan campur, undang-undang dan teknologi komunikasi. Oleh itu, transformasi adat perkahwinan lebih tepat dilihat sebagai kesinambungan daripada kemampuan masyarakat menyesuaikan institusi sosial mereka, walaupun tekanan perubahan pada masa kini jauh lebih kompleks.

Media dan teknologi komunikasi menambahkan dimensi baharu kepada transformasi tersebut. Pada masa lalu, peluang membentuk hubungan pasangan berkait lebih rapat dengan rumah panjang, keluarga dan jaringan komuniti setempat. Kemunculan komunikasi digital memperluaskan jaringan sosial melampaui ruang tersebut dan meningkatkan kebebasan individu dalam memilih pasangan. Perubahan ini mempunyai implikasi terhadap amalan yang pernah mempunyai fungsi dalam proses pembentukan pasangan. Namun, media tidak semestinya hanya mempercepat pengabaian tradisi. Medium digital juga boleh digunakan untuk merakam bahasa adat, pakaian, muzik, ritual dan pengalaman pengamal budaya. Dengan itu, teknologi mempunyai kedudukan yang bersifat dua hala: ia boleh mengurangkan kebergantungan terhadap mekanisme adat lama, tetapi pada masa yang sama menyediakan saluran baharu untuk dokumentasi dan pemindahan pengetahuan.

Perbincangan mengenai kelestarian adat semakin penting apabila perubahan budaya dilihat dalam kerangka warisan tidak ketara. Sandin menekankan kepentingan dokumentasi adat dan pengetahuan tradisional Iban kerana sebahagian besar aturan adat pada asalnya diwariskan melalui tradisi lisan (Sandin, 1980: 67). Yusoff pula menunjukkan bahawa pemuliharaan warisan budaya tidak ketara memerlukan sokongan perundangan, dokumentasi dan institusi yang mempunyai kemampuan melaksanakan usaha perlindungan secara sistematik (Yusoff, 2018: 143-159). Kedua-dua perspektif tersebut menunjukkan bahawa kelestarian tidak boleh bergantung kepada ingatan individu semata-mata. Apabila pengamal tua semakin berkurangan dan generasi muda hidup dalam persekitaran sosial yang berbeza, pengetahuan adat perlu direkodkan serta dipindahkan melalui pendidikan dan penglibatan langsung.

Namun, dokumentasi semata-mata tidak mencukupi untuk memastikan kelangsungan adat. Awang Rozaimie et al. menekankan pemeliharaan Jadi Mali sebagai warisan budaya, tetapi nilai sesuatu adat tidak hanya terletak pada keupayaan merekod prosedurnya (Awang Rozaimie et al., 2023: 43-61). Adat mempunyai daya hidup apabila masyarakat masih memahami fungsi, simbol dan hubungan sosial yang mendasarinya. Sebuah ritual yang lengkap didokumentasikan tetapi tidak lagi difahami oleh generasi baharu mungkin kekal sebagai pengetahuan arkib, bukan sebagai warisan hidup. Sebaliknya, unsur adat yang telah berubah bentuk tetapi masih digunakan untuk menghubungkan keluarga, menandakan identiti dan

memindahkan nilai budaya mempunyai kesinambungan sosial yang lebih nyata. Perbezaan antara pemeliharaan bentuk dengan kesinambungan fungsi ini menjadi penting untuk menilai masa depan adat perkahwinan Iban.

Secara keseluruhannya, literatur mengenai adat dan masyarakat Iban dapat dibahagikan kepada tiga kecenderungan. Pertama, penulisan tentang struktur sosial, kekerabatan dan ritual menjelaskan asas adat perkahwinan sebagai institusi sosial dan keagamaan. Kedua, kajian mengenai pendidikan, Kristianisasi, mobiliti, perkahwinan campur dan perubahan budaya memperlihatkan kuasa-kuasa yang menyusun semula pelaksanaan adat serta kedudukan individu dalam proses perkahwinan. Ketiga, penulisan mengenai warisan budaya menekankan dokumentasi, institusi dan pemindahan pengetahuan sebagai asas kesinambungan budaya. Artikel ini menghubungkan ketiga-tiga kecenderungan tersebut melalui konsep penyesuaian selektif, dengan menilai bukan sahaja unsur yang hilang atau berubah, tetapi juga sebab sesetengah unsur terus dipertahankan. Pendekatan ini membolehkan transformasi adat perkahwinan Iban di Betong difahami sebagai proses sejarah yang melibatkan rundingan antara agama, keluarga, individu dan identiti budaya, bukannya sekadar peralihan satu hala daripada tradisi kepada kemodenan.

Metodologi Kajian

Kajian ini menggunakan pendekatan sejarah sosial secara kualitatif untuk menganalisis perubahan adat perkahwinan masyarakat Iban di Betong. Pendekatan sejarah sosial digunakan kerana perubahan adat tidak hanya melibatkan bentuk upacara, tetapi berkait dengan perubahan hubungan kekeluargaan, agama, pendidikan, ekonomi, mobiliti sosial, perkahwinan campur, perundangan dan teknologi komunikasi. Pengumpulan bahan dilakukan melalui penelitian sumber bertulis yang terdiri daripada buku, artikel jurnal, karya akademik, laporan institusi dan bahan berkaitan adat serta masyarakat Iban. Sumber-sumber tersebut digunakan untuk membina konteks sejarah, mengenal pasti bentuk pengamalan adat dan membandingkan perubahan yang berlaku dalam struktur ritual serta kehidupan sosial masyarakat.

Kajian ini turut menggunakan sumber lisan melalui temu bual dengan dua informan masyarakat Iban yang mempunyai pengetahuan mengenai adat perkahwinan dan perubahan amalan di kawasan Betong dan Debak. Informan tersebut ialah Aji Anak Empeni, Penolong Ketua Kampung Dulang Merebong, Debak, dan Saing Anak Keleman, penduduk Kampung Tebalau Ulu Layar, Betong. Keterangan Aji Anak Empeni digunakan khususnya untuk menjelaskan amalan seperti ngayap, nanya indu, betusut, berandau, nguai, berian dan melah pinang serta perubahan yang berlaku dalam pelaksanaannya. Keterangan Saing Anak Keleman pula digunakan untuk memahami perubahan pakaian pengantin, penggunaan tawak, penyambutan tetamu, perubahan ritual miring dan bebiau serta pemilihan lokasi perkahwinan. Sumber lisan ini penting kerana beberapa aspek adat dan perubahan pelaksanaannya lebih jelas melalui pengalaman serta ingatan masyarakat yang terlibat secara langsung dengan kehidupan komuniti.

Analisis dilakukan melalui kaedah rujuk silang dengan membandingkan keterangan sumber lisan dengan sumber bertulis bagi mengenal pasti persamaan, perbezaan dan perubahan dalam pengamalan adat. Bahan kemudian disusun secara kronologis dan tematik berdasarkan tiga fokus analisis. Fokus pertama meneliti adat perkahwinan sebagai institusi sosial yang mengatur hubungan pasangan, keluarga dan komuniti. Fokus kedua menganalisis perubahan ritual dan amalan melalui interaksi antara agama, pendidikan, ekonomi, perkahwinan campur, perundangan dan teknologi komunikasi. Fokus ketiga menilai kesinambungan serta usaha pemeliharaan melalui pendidikan, dokumentasi, institusi adat, kepimpinan komuniti dan penglibatan generasi muda. Pendekatan perbandingan ini membolehkan kajian membezakan antara unsur adat yang ditinggalkan, unsur yang diubah dan unsur yang terus dipertahankan, sekali gus menguji konsep penyesuaian selektif yang menjadi asas kepada ketiga-tiga hipotesis kajian.

Perbincangan Dapatan Kajian

Dapatan kajian memperlihatkan bahawa perubahan adat perkahwinan masyarakat Iban di Betong tidak berlaku sebagai proses yang seragam atau bergerak dalam satu arah daripada tradisi kepada kemodenan. Sebaliknya, perubahan berlaku secara berlapis apabila sebahagian amalan ditinggalkan, sebahagian diubah, dan sebahagian lagi

diteruskan kerana masih mempunyai fungsi dalam hubungan kekeluargaan dan identiti komuniti. Agama menjadi pemangkin yang sangat penting dalam perubahan ritual, tetapi kesannya saling berhubung dengan pendidikan, mobiliti sosial, ekonomi, perkahwinan campur dan teknologi komunikasi. Pada masa yang sama, kehilangan sesuatu ritual tidak semestinya menghapuskan keseluruhan struktur sosial yang dibentuk oleh adat. Hal ini membolehkan transformasi perkahwinan Iban dinilai sebagai proses penyesuaian selektif yang melibatkan rundingan antara kepercayaan, keluarga, individu dan komuniti.

Adat Perkahwinan sebagai Institusi Sosial dan Penyesuaian Selektif

Hipotesis utama (universal) menyatakan bahawa perubahan sesuatu sistem adat tidak berlaku melalui penggantian menyeluruh antara tradisi dengan kemodenan, tetapi melalui pemilihan terhadap unsur yang ingin dikekalkan, diubah atau ditinggalkan berdasarkan perubahan fungsi sosial dan kepercayaan. Dapatan kajian menyokong hipotesis tersebut apabila susunan adat perkahwinan tradisional menunjukkan bahawa setiap peringkat mempunyai fungsi yang berbeza. Ngayap menyediakan ruang awal bagi pembentukan hubungan pasangan, nanya indu memperoleh persetujuan pihak perempuan dan keluarga, betusut meneliti hubungan keturunan, manakala berandau membuka ruang perundingan mengenai nguai, berian dan bentuk majlis. Keterangan Aji Anak Empeni menunjukkan bahawa nguai bukan keputusan tempat tinggal semata-mata tetapi mempunyai hubungan dengan tanggungjawab keluarga dan kedudukan pasangan selepas berkahwin (Aji Anak Empeni, temu bual). Oleh sebab itu, adat perkahwinan membentuk satu sistem yang menghubungkan pilihan pasangan dengan struktur kekerabatan, kediaman dan tanggungjawab antara keluarga.

Kepentingan betusut memperlihatkan bahawa adat berfungsi sebagai mekanisme kawalan hubungan kekerabatan. Dalam sistem kekerabatan Iban yang bersifat bilateral, jaringan saudara-mara boleh berkembang melalui kedua-dua belah keluarga dan mempunyai pengaruh terhadap pembentukan hubungan sosial (Freeman, 1961: 192-220). Proses meneliti keturunan sebelum perkahwinan dengan itu mempunyai rasional sosial yang lebih luas daripada sekadar memenuhi

ritual. Perbincangan tentang Jadi Mali memperkukuh fungsi tersebut kerana perkahwinan yang dianggap melanggar batas tertentu dalam hubungan kekerabatan memerlukan penyelesaian adat. Awang Rozaimie et al. menunjukkan bahawa Jadi Mali mengandungi mekanisme ritual yang bertujuan memulihkan keseimbangan sosial dan spiritual apabila batas kekerabatan dilanggar (Awang Rozaimie et al., 2023: 43-61). Oleh itu, adat perkahwinan tidak hanya mengatur upacara, tetapi mengawal siapa yang boleh berkahwin, bagaimana hubungan antara keluarga dibentuk dan bagaimana pelanggaran terhadap norma diselesaikan.

Namun, unsur adat tidak mempunyai daya tahan yang sama. Ngayap merupakan contoh amalan yang mengalami pengunduran besar apabila cara mencari pasangan berubah dan penerimaan sosial terhadapnya semakin berkurangan. Menurut Aji Anak Empeni, penggunaan telefon pintar dan internet telah menggantikan sebahagian fungsi yang dahulunya dimainkan melalui pertemuan di rumah panjang, sementara ngayap kini dianggap kurang sesuai dengan norma agama dan kehidupan semasa (Aji Anak Empeni, temu bual). Sebaliknya, nanya indu masih dipertahankan kerana fungsi mendapatkan persetujuan keluarga masih dianggap relevan, malah kemudiannya dapat digabungkan dengan pertunangan dalam konteks Kristian. Perbezaan ini penting kerana menunjukkan bahawa unsur yang kehilangan fungsi sosial lebih mudah ditinggalkan, sedangkan unsur yang masih menyediakan fungsi seperti persetujuan keluarga dapat diteruskan walaupun bentuknya berubah.

Melah pinang, ngambi indu, berian dan bentuk perbincangan keluarga turut memperlihatkan prinsip yang sama. Sebahagian simbol lama semakin berkurangan, tetapi keperluan mengumumkan perkahwinan, menghimpunkan saudara-mara dan mengiktiraf penyatuan dua keluarga terus mempunyai makna sosial. Linggi menunjukkan bahawa tahap perkahwinan Iban berfungsi dalam pengesahan hubungan antara pasangan dan komuniti, bukan hanya dalam pelaksanaan ritual (Linggi, 1998: 55-88). Oleh itu, kelangsungan adat tidak perlu bergantung pada pengekalan setiap bentuk upacara secara identik. Yang lebih menentukan ialah fungsi sosial yang masih dapat dipenuhi melalui bentuk baharu. Berdasarkan bukti tersebut, hipotesis utama (universal) diterima: perubahan adat perkahwinan masyarakat Iban berlaku melalui penyesuaian selektif apabila unsur yang kehilangan kesesuaian ritual atau praktikal

ditinggalkan, sedangkan unsur yang masih mengatur persetujuan, kekerabatan dan identiti keluarga lebih mudah dipertahankan.

Agama, Pemodenan dan Penyusunan Semula Autoriti Adat

Hipotesis khusus pertama menyatakan bahawa perubahan agama menjadi pemangkin utama transformasi tetapi berinteraksi dengan pendidikan, ekonomi, mobiliti, perkahwinan campur, perundangan dan teknologi komunikasi. Dapatan menunjukkan bahawa pengaruh agama paling ketara pada ritual yang mempunyai hubungan langsung dengan sistem kepercayaan tradisional. Miring dan bebiau, misalnya, semakin ditinggalkan dalam perkahwinan Kristian kerana fungsi ritualnya dikaitkan dengan Petara dan dunia spiritual, lalu digantikan dengan doa yang dipimpin oleh paderi. Bilon@Senang dan Tugang menunjukkan bahawa miring secara tradisional mempunyai fungsi memohon perlindungan dan kesejahteraan melalui hubungan dengan kuasa spiritual (Bilon@Senang & Tugang, 2018: 37-42). Apabila asas kepercayaan berubah, logik ritual tersebut turut berubah. Agama dengan demikian tidak sekadar menambah unsur baharu ke dalam perkahwinan, tetapi menyusun semula sempadan antara amalan yang dianggap boleh diteruskan dengan amalan yang tidak lagi sesuai secara teologi.

Namun, penerimaan Kristian tidak menghasilkan pemutusan menyeluruh dengan budaya Iban. Keterangan Saing Anak Keleman menunjukkan bahawa dalam penyambutan pengabang, miring boleh digantikan dengan doa, tetapi tawak dan gong masih digunakan sebagai simbol penghormatan terhadap tetamu (Saing Anak Keleman, temu bual). Keadaan ini sangat penting dari sudut analisis kerana memperlihatkan pemisahan antara fungsi keagamaan dengan fungsi sosial sesuatu unsur budaya. Simbol yang tidak lagi digunakan untuk tujuan spiritual masih boleh dikekalkan kerana mempunyai fungsi identiti dan penghormatan komuniti. Ngajat memperlihatkan pola yang hampir sama. Walaupun konteks kepercayaannya telah berubah, ngajat terus mempunyai kedudukan dalam keramaian dan identiti budaya Iban (Kiyai @ Keai et al., 2020: 73). Maka, Kristianisasi lebih tepat dianggap sebagai proses penstrukturan semula makna budaya daripada proses penggantian tradisi secara total.

Perubahan autoriti menjadi lebih jelas apabila pendidikan, ekonomi dan teknologi diperhitungkan. Dalam susunan terdahulu, keluarga besar dan komuniti mempunyai pengaruh kuat dalam pembentukan pasangan dan pelaksanaan majlis. Peningkatan pendidikan, pekerjaan di luar rumah panjang dan komunikasi digital memperluas ruang individu menentukan pasangan dan bentuk perkahwinan. Bala menunjukkan bahawa pendidikan, agama dan pembangunan dalam masyarakat peribumi Sarawak dapat mengubah keseimbangan antara struktur komuniti dengan pilihan individu (Bala, 2001: 62-70). Dalam konteks Betong, perubahan itu dapat dilihat apabila pasangan boleh memilih majlis di gereja, dewan atau hotel, sementara telefon pintar dan media sosial mengurangkan pergantungan pada mekanisme tradisional untuk berkenalan. Namun, peningkatan pilihan individu tidak bermaksud keluarga tidak lagi penting kerana amalan seperti nanya indu dan perundingan perkahwinan masih menunjukkan kesinambungan autoriti keluarga.

Pertimbangan ekonomi dan perkahwinan campur seterusnya memperluas ruang rundingan tersebut. Majlis di hotel atau dewan mengurangkan beban kerja gotong-royong kerana penyediaan makanan dan penyelenggaraan dapat diserahkan kepada penyedia perkhidmatan, tetapi tindakan tersebut boleh meningkatkan kos tunai dan mengurangkan penglibatan langsung komuniti. Saing Anak Keleman turut menerangkan bahawa pemilihan gaun, blazer dan kerusi khas semakin biasa berbanding Ngepan Iban dan tawak dalam sebahagian majlis (Saing Anak Keleman, temu bual). Perkahwinan campur pula memerlukan penyesuaian antara agama, identiti dan adat keluarga. Kiyai @ Keai menunjukkan bahawa interaksi budaya dan perkahwinan campur boleh mempengaruhi penggunaan pakaian serta artifak budaya Iban (Kiyai @ Keai, 2023: 76). Walau bagaimanapun, proses tersebut tidak seharusnya dilabel sebagai penghapusan identiti secara automatik kerana pilihan pasangan sebenarnya menghasilkan rundingan tentang unsur yang boleh dikekalkan. Dengan itu, hipotesis khusus pertama diterima: agama merupakan pemangkin paling ketara bagi perubahan ritual, tetapi transformasi keseluruhan adat terhasil melalui interaksi agama dengan perubahan autoriti keluarga, pilihan individu, ekonomi, mobiliti, perkahwinan campur dan teknologi.

Kelestarian Adat sebagai Pemindahan Pengetahuan dan Warisan Hidup

Hipotesis khusus kedua menyatakan bahawa kelestarian adat tidak bergantung pada usaha mengekalkan semua ritual dalam bentuk asal, tetapi pada keupayaan masyarakat memindahkan pengetahuan dan mengekalkan fungsi sosial unsur adat yang masih relevan. Dapatan memperlihatkan bahawa ancaman paling penting bukan sekadar kehilangan sesuatu upacara, tetapi kehilangan pengetahuan yang mengiringinya. Apabila miring, bebiau, pantun, timang, ngajat atau permainan muzik tradisional semakin kurang dilaksanakan, generasi muda mempunyai lebih sedikit ruang untuk mempelajari bahasa ritual, simbol dan fungsi sosialnya. Sandin menegaskan bahawa sebahagian besar pengetahuan adat Iban berkembang melalui tradisi lisan dan pengalaman komuniti, menjadikan pemindahan antara generasi sangat penting dalam memastikan kesinambungannya (Sandin, 1980: 67). Oleh itu, kehilangan pengamal tua tanpa proses pewarisan boleh mengubah adat daripada amalan hidup kepada sekadar ingatan sejarah.

Walaupun demikian, kelestarian tidak semestinya bermakna memulihkan keseluruhan bentuk perkahwinan terdahulu. Usaha sedemikian boleh menjadi tidak praktikal apabila sebahagian ritual tidak lagi selaras dengan agama, undang-undang atau kehidupan masyarakat. Yang lebih penting ialah mengenal pasti unsur yang masih mempunyai fungsi sosial dan budaya. Nanya indu, misalnya, boleh kekal sebagai mekanisme persetujuan keluarga walaupun hubungannya dengan pertunangan telah berubah. Tawak dan gong boleh terus digunakan untuk menyambut tetamu tanpa mengekalkan keseluruhan ritual spiritual lama. Ngepan, pua kumbu dan ngajat pula boleh dikekalkan sebagai simbol identiti walaupun majlis berlangsung dalam bentuk yang lebih kontemporari. Pendekatan ini membezakan antara pemuliharaan bentuk dengan kelangsungan fungsi. Dalam konteks warisan tidak ketara, Awang Rozaimie et al. menekankan bahawa pemuliharaan memerlukan kefahaman tentang makna budaya, bukan hanya perekodan prosedur ritual (Awang Rozaimie et al., 2023: 43-61).

Pendidikan, dokumentasi dan kepimpinan komuniti dengan itu mempunyai fungsi yang saling melengkapi. Keluarga menyediakan ruang pertama bagi pendedahan kepada adat, manakala tuai rumah,

pemimpin adat dan pengamal budaya mempunyai autoriti untuk menjelaskan konteks serta batas sesuatu amalan. Institusi pendidikan dan organisasi kebudayaan boleh membantu mendokumentasikan istilah, muzik, pakaian, proses kekerabatan dan pengalaman pengamal yang semakin berkurangan. Yusoff menunjukkan bahawa kelestarian warisan budaya tidak ketara memerlukan sokongan perundangan dan institusi yang tersusun, termasuk dokumentasi dan pengiktirafan terhadap pengamal budaya (Yusoff, 2018: 143-159). Namun, pendekatan dari atas sahaja tidak memadai. Jika dokumentasi dilakukan tanpa penyertaan komuniti, adat berisiko dipisahkan daripada pemilik budaya dan hanya kekal sebagai bahan arkib.

Media digital akhirnya membawa paradoks yang penting. Teknologi yang mempercepat perubahan cara memilih pasangan dan mengurangkan kebergantungan kepada beberapa amalan lama pada masa yang sama menyediakan saluran untuk merakam, mengajar dan menyebarkan pengetahuan budaya. Generasi muda boleh menggunakan media sosial untuk mempelajari pakaian, bahasa, muzik atau sejarah adat, tetapi keterlihatan digital tidak sama dengan penguasaan budaya. Pengetahuan sebenar memerlukan interaksi dengan keluarga, pemimpin adat dan pengamal yang memahami konteks sosialnya. Oleh sebab itu, kelestarian yang paling bermakna ialah apabila dokumentasi, pendidikan dan media mengembalikan generasi muda kepada proses penyertaan, bukannya menggantikan penyertaan tersebut. Berdasarkan bukti ini, hipotesis khusus kedua diterima: masa depan adat perkahwinan Iban bergantung pada kemampuan masyarakat mengekalkan makna, pengetahuan dan pemilikan budaya melalui adaptasi yang dikawal oleh komuniti. Adat yang berubah tetapi terus difahami dan digunakan mempunyai daya hidup yang lebih besar daripada adat yang dipelihara secara sempurna dalam bentuk tetapi tidak lagi mempunyai fungsi dalam kehidupan masyarakat.

Kesimpulan

Kajian ini menunjukkan bahawa perubahan adat perkahwinan masyarakat Iban di Betong tidak berlaku sebagai proses penghapusan tradisi secara menyeluruh. Sebaliknya, perubahan berlangsung secara selektif apabila sebahagian amalan dikekalkan, sebahagian disesuaikan dan sebahagian lagi ditinggalkan mengikut perubahan kepercayaan, struktur keluarga, ekonomi dan kehidupan sosial. Amalan yang berkait

rapat dengan persetujuan keluarga, hubungan kekerabatan dan identiti komuniti mempunyai kecenderungan yang lebih besar untuk dipertahankan, manakala ritual yang kehilangan fungsi keagamaan atau praktikal mengalami perubahan yang lebih ketara. Oleh itu, transformasi adat perkahwinan perlu difahami sebagai proses rundingan antara kesinambungan budaya dengan tuntutan kehidupan semasa.

Hipotesis utama diterima kerana perubahan adat tidak memperlihatkan peralihan mutlak daripada tradisi kepada kemodenan. Perubahan berlaku berdasarkan fungsi setiap unsur dalam keseluruhan sistem adat. Amalan seperti ngayap semakin kehilangan fungsi dalam proses pembentukan pasangan, sedangkan nanya indu, perundingan keluarga dan beberapa unsur berkaitan kekerabatan masih mempunyai kepentingan sosial. Keadaan ini menunjukkan bahawa ketahanan sesuatu adat tidak hanya bergantung pada usia atau nilai simboliknya, tetapi pada kemampuan adat tersebut terus berfungsi dalam kehidupan masyarakat. Justeru, kesinambungan budaya lebih tepat diukur melalui fungsi dan makna yang masih dipertahankan daripada melalui keserupaan bentuk dengan amalan generasi terdahulu.

Hipotesis khusus pertama turut diterima apabila agama muncul sebagai pemangkin yang paling jelas dalam penyusunan semula ritual perkahwinan. Penerimaan agama Kristian mengubah kedudukan amalan yang berkaitan dengan kepercayaan tradisional seperti miring dan bebiau, tetapi tidak menghapuskan seluruh struktur adat. Pada masa yang sama, pendidikan, mobiliti sosial, perkahwinan campur, perkembangan ekonomi, perundangan dan teknologi komunikasi memperluaskan pilihan individu serta mengubah hubungan antara pasangan, keluarga dan komuniti. Perubahan tersebut menghasilkan peralihan daripada kepatuhan yang lebih kuat kepada ketetapan ritual kepada bentuk perkahwinan yang semakin dirunding berdasarkan agama, kemampuan kewangan, keperluan keluarga dan pilihan pasangan. Namun, keluarga dan komuniti masih mempunyai kedudukan penting, menunjukkan bahawa peningkatan autonomi individu tidak sepenuhnya menggantikan struktur sosial tradisional.

Hipotesis khusus kedua juga diterima kerana kelestarian adat tidak dapat bergantung pada usaha mengekalkan keseluruhan ritual dalam bentuk asal. Perubahan agama dan kehidupan moden menjadikan sebahagian amalan tidak lagi praktikal atau sesuai, tetapi

pengetahuan mengenainya masih mempunyai nilai sejarah dan budaya. Kelestarian dengan itu memerlukan pemindahan pengetahuan melalui keluarga, pemimpin adat, institusi budaya, pendidikan, dokumentasi dan penglibatan golongan muda. Media digital turut menyediakan ruang baharu untuk merakam dan menyebarkan pengetahuan budaya, tetapi tidak boleh menggantikan pengalaman langsung dalam kehidupan komuniti. Adat akan mempunyai daya hidup yang lebih kuat apabila generasi baharu bukan sahaja mengetahui bentuknya, tetapi memahami fungsi sosial, bahasa, simbol dan nilai yang terkandung di dalamnya.

Secara keseluruhannya, transformasi adat perkahwinan masyarakat Iban di Betong memperlihatkan kemampuan sebuah komuniti menyesuaikan warisan budaya dengan perubahan tanpa semestinya kehilangan keseluruhan identitinya. Kelestarian adat tidak terletak pada usaha membekukan setiap ritual sebagaimana pernah diamalkan, tetapi pada kemampuan masyarakat menentukan unsur yang masih bermakna, menyesuaikannya secara sedar dan memindahkan pengetahuannya kepada generasi berikutnya. Dengan perspektif ini, perubahan tidak semestinya menjadi lawan kepada kelestarian. Sebaliknya, penyesuaian yang masih dikawal dan dimaknai oleh masyarakat sendiri boleh menjadi mekanisme yang membolehkan adat perkahwinan Iban terus berfungsi sebagai warisan hidup, identiti kolektif dan penghubung antara generasi.

Penghargaan

Artikel ini diolah dan dikembangkan daripada hasil penyelidikan Latihan Ilmiah pelajar Program Sejarah. Penghasilan manuskrip ini merupakan usaha kolaboratif bersama Prof. Madya Dr. Bilcher Bala selaku penyelia, yang telah menyumbangkan idea, semakan terperinci, serta komitmen penuh dalam menyunting dan mempertingkatkan kualiti artikel ini sehingga berjaya diterbitkan. Pengarang juga merakamkan setinggi-tinggi penghargaan kepada Aji Anak Empeni, Penolong Ketua Kampung Dulang Merebong, Debak, dan Saing Anak Keleman dari Kampung Tebalau Ulu Layar, Betong, atas kesudian berkongsi pengetahuan, pengalaman dan maklumat berkaitan adat perkahwinan masyarakat Iban. Keterangan lisan yang diberikan telah membantu memperjelas pengamalan adat tradisional, perubahan ritual, peranan keluarga, penggunaan pakaian dan simbol budaya serta penyesuaian adat perkahwinan dalam kehidupan masyarakat semasa. Penghargaan

turut ditujukan kepada komuniti Iban di Betong yang secara langsung atau tidak langsung menyumbang kepada pemahaman mengenai perubahan dan kesinambungan warisan adat perkahwinan masyarakat Iban.

Senarai Rujukan

Buku dan Jurnal

Bala, P. (2002). Changing Borders and Identities in the Kelabit Highlands: Anthropological Reflections on Growing Up Near an International Border. Kota Samarahan, Sarawak : Universiti Malaysia Sarawak (UNIMAS)

Bilon @ Senang, B. M. & Tugang, N. (2018). The Iban Traditional Religion: Miring. *Journal of Borneo-Kalimantan*. Vol. 4 (1): 37-42. https://doi.org/10.33736/jbk.920.2018

Freeman, D. (1961). On the Concept of the Kindred. *Journal of the Royal Anthropological Institute of Great Britain and Ireland*. Vol. 91 (2): 192-220.

Kiyai @ Keai, G. (2021). Awal Peradaban Masyarakat Iban di Tembawai Tampun Juah: Satu Penelitian Awal. *PERADABAN*. Vol. 14 (1): 37-61. https://doi.org/10.22452/peradaban.vol14no1.3

Kiyai @ Keai, G. (2023). Faktor dan Kemunduran Artifak Budaya dalam Masyarakat Iban di Sarawak. *Perspektif: Jurnal Sains Sosial dan Kemanusiaan*. Vol. 15 (1): 67-79.

Kiyai @ Keai, G., Tugang, N. & Seer, O. (2020). Ngajat Iban: Satu Penelitian Budaya. *KUPAS SENI: Jurnal Seni dan Pendidikan Seni*. Vol. 8 (2): 70-83. https://doi.org/10.37134/kupasseni.vol8.2.6.2020.

Nazri, H. M. (2018). Aspek Sosial dan Kebudayaan Masyarakat Iban di Sarawak. *Idealogy*. Vol. 3 (2): 79-90.

Rozaimie, A., Tom, A. A. & Jalil, S. W. (2023). Conserving the Jadi Mali Ritual for Cultural Sustainability: A Case Study of the Iban Community in Sarawak. *Kajian Malaysia*. Vol. 41 (1): 43-61.

Tugang, N., Senang, B. M., Asri, A., Yow, C. L. et al. (2022). *Warisan Budaya Miring dalam Masyarakat Iban di Sarawak*. Kota Samarahan: Universiti Malaysia Sarawak.

Yusoff, M. Y. M. (2018). Pemuliharaan Warisan Budaya Melalui Perundangan Warisan dan Agensi Pelaksana di Malaysia. *Jurnal Melayu*. Vol. 17 (2): 143-159.

Sumber Lisan

Aji Anak Empeni. Penolong Ketua Kampung Dulang Merebong, Debak. Temu bual.

Saing Anak Keleman. Penduduk Kampung Tebalau Ulu Layar, Betong. Temu bual.